



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

17-05-2006

Matin

woensdag

17-05-2006

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "le concept de carburant unique" (n° 11672)

Orateurs: **Ingrid Meeus, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "le projet de loi relatif au statut de volontaire de guerre jusqu'à la démobilisation" (n° 11526)

Orateurs: **Joseph Arens, André Flahaut,** ministre de la Défense

Questions jointes de 4

- M. Walter Muls au ministre de la Défense sur "l'exercice aérien Volcanex 2006" (n° 11501) 4

- Mme Zoé Genot au ministre de la Défense sur "la participation de la Belgique à une opération de maintien de la paix avec Israël" (n° 11606) 4

Orateurs: **Walter Muls, Zoé Genot, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la suppression du Service social civil" (n° 11632) 6

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'effectif des états-majors au sein du département de la Défense" (n° 11633) 8

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** ministre de la Défense, **Ingrid Meeus**

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'instauration du service d'utilité collective (SUC)" (n° 11634) 10

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** ministre de la Défense

INHOUD

Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "het 'Single Fuel Concept'" (nr. 11672) 1

Sprekers: **Ingrid Meeus, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "het wetsontwerp inzake het statuut van oorlogsvrijwilliger tot aan de demobilisatie" (nr. 11526) 2

Sprekers: **Joseph Arens, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van 4

- de heer Walter Muls aan de minister van Landsverdediging over "de luchtmachtoefening Volcanex 2006" (nr. 11501) 4

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische deelname aan een vredeshandhavingsoperatie waar ook Israël bij betrokken is" (nr. 11606) 4

Sprekers: **Walter Muls, Zoé Genot, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het opdoeken van de Burgerlijke Sociale Dienst" (nr. 11632) 6

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de omvang van de staven binnen het departement van Defensie" (nr. 11633) 8

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging, **Ingrid Meeus**

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de instelling van de dienst van collectief nut (DCN)" (nr. 11634) 10

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

COMMISSION DE LA DÉFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 17 MAI 2006

Matin

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 17 MEI 2006

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 03 sous la présidence de Mme Hilde Vautmans.

01 Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "le concept de carburant unique" (n° 11672)

01.01 Ingrid Meeus (VLD): Le *Single Fuel Concept* ("concept de carburant unique") a été développé après la Seconde Guerre mondiale. Il a pour objectif de doter du même type de carburant les véhicules et les avions militaires, ce qui faciliterait grandement l'approvisionnement lors d'opérations militaires. Dans les années 1960 et 1970, quelques pays membres de l'OTAN et l'aviation de l'OTAN ont opté pour le carburant F34, moins inflammable et donc plus sûr, et également utilisé par l'aviation civile. Ce carburant est disponible partout, il peut être stocké et transporté par le biais de l'oléoduc de l'OTAN. En 1988, l'OTAN a classé ce nouveau concept parmi ses objectifs à long terme et les États membres doivent toujours faire rapport de leurs efforts en la matière. L'avantage majeur de ce concept réside dans l'interopérabilité entre les véhicules et les avions militaires dans le contexte de l'Europe, des Nations Unies ou de l'OTAN. De plus, le carburant F34 est moins coûteux et plus « propre ».

La Belgique adapterait dans un premier temps les avions militaires et ensuite les véhicules à ce carburant. Quels efforts l'armée belge a-t-elle déployés dans ce domaine et dans quelle mesure la Belgique répond-elle aux objectifs ? Existe-t-il un plan phasé de mise en œuvre du *Single Fuel Concept* ? Où se situe la Belgique par rapport aux autres pays de l'OTAN ? A-t-on tenu compte du concept lors de l'approbation de dossiers d'achat récents et en tiendra-t-on compte lors d'achats futurs ? L'interopérabilité du F34 a-t-elle déjà été

De vergadering wordt geopend om 10.03 uur door mevrouw Hilde Vautmans.

01 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "het 'Single Fuel Concept'" (nr. 11672)

01.01 Ingrid Meeus (VLD): Het *Single Fuel Concept* ontstond na de Tweede Wereldoorlog en heeft tot doel te komen tot eenzelfde soort brandstof voor militaire voertuigen en vliegtuigen, wat de bevoorrading bij militaire operaties sterk zou vergemakkelijken. In de jaren 60 en 70 schakelden enkele NAVO-landen en de NAVO-luchtmacht over op de minder ontvlambare en dus veiliger F34-brandstof, die ook in de burgerluchtvaart wordt gebruikt. Die is overal voorhanden en kan worden opgeslagen en getransporteerd via de NAVO-pijplijn. In 1988 nam de NAVO het nieuwe concept op als een doelstelling op lange termijn en de lidstaten moeten nog steeds jaarlijks hun inspanningen op dit vlak rapporteren. Het grootste voordeel van het concept is de interoperabiliteit tussen de militaire voertuigen en vliegtuigen bij operaties in Europees, VN- of NAVO-verband. Bovendien is de F34-brandstof goedkoper en milieuvriendelijker.

België zou eerst de militaire vliegtuigen en later de voertuigen aanpassen aan deze brandstof. Welke inspanningen deed het Belgisch leger ter zake en in welke mate beantwoordt België aan de doelstellingen? Bestaat er een stappenplan om het *Single Fuel Concept* te realiseren? Waar staat België in vergelijking met de andere NAVO-landen? Werd bij de goedkeuring van recente aankoopdossiers rekening gehouden met het concept en zal ermee rekening worden gehouden bij toekomstige aankopen? Werd de F34-

futurs ? L'interopérabilité du F34 a-t-elle déjà été testée dans le cadre d'exercices effectués par l'OTAN et quelles sont les conclusions ? L'industrie belge est-elle en mesure de satisfaire à une demande éventuelle d'approvisionnement en carburant F34 du parc automobile et aéronautique de l'armée belge ?

01.02 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*) : Le département de la Défense a réalisé la première phase au cours des années 80 : l'ensemble des avions n'est approvisionné qu'en carburant F34/F35, à l'exception des appareils UAV qui volent exclusivement à l'essence. Lors de nouveaux investissements, on achète uniquement des véhicules qui peuvent rouler sans adaptation tant au diesel qu'au carburant F34/F35. Les véhicules équipés d'un moteur à essence sont remplacés progressivement. Le gasoil est toujours utilisé pour le matériel navigant. La Belgique progresse tout comme les autres pays de l'OTAN : au rythme du remplacement du matériel vétuste. Dans le cadre des nouvelles normes européennes 4 et 5, la Belgique est confrontée, tout comme les autres partenaires européens de l'OTAN, à de nouveaux défis. Ces normes posent également, pour le secteur du transport civil, des problèmes auxquels l'industrie essaie de trouver une solution. Le secteur pétrochimique belge est en mesure de produire le *Single fuel* ou *Jetfuel*.

01.03 Ingrid Meeus (VLD) : Si nous évoluons vers un concept européen, tous les pays européens devront être en mesure d'adopter une méthode de travail identique. Le carburant constitue un élément important à cet égard. L'armée a déjà fourni des efforts en ce sens.

L'incident est clos.

02 Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "le projet de loi relatif au statut de volontaire de guerre jusqu'à la démobilisation" (n° 11526)

02.01 Joseph Arens (cdH) : Des associations de volontaires de guerre s'étonnent qu'aucune mesure n'ait été prise en vue de la reconnaissance du statut de volontaire de guerre jusqu'à la démobilisation en juin 1946. Des anciens de Corée expriment une préoccupation similaire.

Vu l'âge avancé des volontaires, ce problème devient urgent.

Alors que des pays alliés ont depuis longtemps reconnu leurs volontaires, quelle est la situation en

interopérabilité al uitgetest bij NAVO-oefeningen en wat zijn de conclusies? Kan de Belgische industrie voldoen aan de eventuele vraag van het Belgische leger om het militaire wagen- en vliegtuigenpark van F34-brandstof te voorzien?

01.02 Minister André Flahaut (*Nederlands*): In de jaren 80 realiseerde Landsverdediging de eerste stap: alle vliegtuigen tanken enkel F34/F35-brandstof, met uitzondering van de UAV's, die uitsluitend met benzine vliegen. Bij nieuwe investeringen worden alleen voertuigen aangeschaft die zonder enige aanpassing zowel met diesel als met F34/F35 kunnen rijden. De benzinevoertuigen worden geleidelijk vervangen. Voor varend materiaal blijft men gasolie gebruiken. België maakt vorderingen zoals de andere NAVO-landen: naargelang het verouderd materiaal wordt vervangen. In het kader van de nieuwe Europese normen 4 en 5 wordt België net als de andere Europese NAVO-partners geconfronteerd met nieuwe uitdagingen. Die normen scheppen ook voor de burgerlijke transportsector problemen, waarvoor de industrie een oplossing zoekt. Single fuel of jetfuel kan door de Belgische petrochemie worden geproduceerd.

01.03 Ingrid Meeus (VLD): Als wij naar een Europees concept evolueren, dan moeten alle Europese landen op dezelfde wijze kunnen werken. Brandstof is daarin een belangrijk element. Het Belgisch leger heeft daartoe al inspanningen gedaan.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "het wetsontwerp inzake het statuut van oorlogsvrijwilliger tot aan de demobilisatie" (nr. 11526)

02.01 Joseph Arens (cdH): Diverse verenigingen van oorlogsvrijwilligers vragen zich af waarom er nog geen enkele maatregel werd genomen om het statuut van oorlogsvrijwilliger tot aan de demobilisatie in juni 1946 officieel te erkennen. Oud-strijders van de oorlog in Korea delen die bekommernis.

De vergevorderde leeftijd van de betrokkenen maakt dit probleem des te dringender.

Andere geallieerde landen hebben hun oorlogsvrijwilligers al lang erkend. Wat is de situatie

Belgique ?

02.02 André Flahaut, ministre (*en français*) : Les volontaires de guerre ont demandé la reconnaissance de leurs services jusqu'en juin 1946 car, engagés en général à partir de l'automne 1944, ils ne bénéficient pas des avantages sociaux accordés aux combattants restés un an sous les drapeaux.

La date proposée soulève cependant trois problèmes : la Belgique n'a plus participé à des opérations de guerre après le 8 mai 1945 ; les volontaires s'engageaient « pour la durée de la guerre » ; le principe de reconnaissance nationale implique que les services de guerre pris en compte sont les services réellement accomplis.

L'extension de la durée de la guerre aurait par ailleurs des conséquences budgétaires non négligeables.

Les volontaires restés sous les drapeaux après le 31 décembre 1945 l'ont fait par choix.

Malgré ces problèmes fondamentaux, une proposition de loi visant à étendre la durée des services admissibles des volontaires de guerre au 30 juin 1946 a été déposée au Sénat, puis renvoyée auprès du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. Dans un avis circonstancié, celui-ci a recommandé de fixer la date de la fin de la guerre au 2 septembre 1945 pour les volontaires de guerre, les forces belges de Grande-Bretagne et l'ensemble des statuts de combattant de la seconde guerre mondiale. Cette recommandation a été retenue dans la loi du 10 août 2004 et quelque 3 200 nouvelles rentes ont été octroyées.

Tout récemment, une nouvelle proposition de loi a été déposée au Sénat, avec pour objectif de fixer la fin de la guerre au 16 juin 1946. Elle a été renvoyée pour avis au Conseil supérieur. Ce dernier ne l'a pas approuvée mais a fait sienne une autre proposition de mon administration, qui consiste à réduire à neuf mois, pour tous les statuts, les services exigibles pour prétendre au remboursement du ticket modérateur.

Cette approche devrait permettre de rencontrer les attentes des volontaires de guerre sans remettre en cause les fondements de la reconnaissance nationale.

02.03 Joseph Arens (cdH) : Nous pouvons donc attendre une évolution, mais pas la reconnaissance

in België?

02.02 Minister André Flahaut (*Frans*): De oorlogsvrijwilligers hebben de erkenning van hun diensten tot in juni 1946 aangevraagd, vermits ze over het algemeen pas vanaf de herfst van 1944 werden ingelijfd en dus niet de sociale voordelen kunnen genieten die worden toegekend aan oud-strijders die een jaar lang onder de wapenen zijn geweest.

Er zijn echter drie problemen met de voorgestelde datum: België heeft na 8 mei 1945 niet meer aan oorlogsoperaties deelgenomen; de vrijwilligers waren in dienst "voor de duur van de oorlog"; het statuut van nationale erkentelijkheid houdt in dat de oorlogsdiensten die in aanmerking worden genomen ook werkelijk moeten zijn verricht.

Daarnaast zou het verlengen van de oorlogsperiode ook aanzienlijke budgettaire gevolgen met zich brengen.

De vrijwilligers die na 31 december 1945 onder de wapens zijn gebleven, hebben daar zelf voor gekozen.

Ondanks die fundamentele problemen werd in de Senaat een wetsvoorstel ingediend dat ertoe strekt de aanspraakverlenende diensten in aanmerking te nemen tot 30 juni 1946. Het voorstel werd vervolgens overgezonden aan de Hoge Raad van de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsvrijwilligers. In een omstandig advies heeft die aanbevolen de datum van het einde van de oorlog vast te stellen op 2 september 1945 voor de oorlogsvrijwilligers, de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië en alle statuten van strijder van de Tweede Wereldoorlog. Met die aanbeveling werd in de wet van 10 augustus 2004 rekening gehouden en ongeveer 3 200 nieuwe renten werden toegekend.

Zopas werd een nieuw wetsvoorstel ingediend bij de Senaat waarin wordt voorgesteld 16 juni 1946 als einddatum van de oorlog vast te leggen. Het voorstel werd voor advies naar de Hoge Raad teruggezonden die het verworpen heeft. De Raad gaat echter akkoord met een ander voorstel van mijn administratie waarin de diensten vereist om op de terugbetaling van het remgeld aanspraak te kunnen maken, voor alle statuten tot negen maanden worden herleid.

Op die wijze willen we tegemoetkomen aan de verwachtingen van de oorlogsvrijwilligers zonder aan de grondslagen van de nationale erkentelijkheid te raken.

02.03 Joseph Arens (cdH): Er zal dus een en ander veranderen, maar een erkenning van de

des services jusqu'en juin 1946 ?

02.04 André Flahaut, ministre (*en français*) : Une diminution de la période nécessaire à la reconnaissance a été préférée.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Walter Muls au ministre de la Défense sur "l'exercice aérien Volcanex 2006" (n° 11501)
- Mme Zoé Genot au ministre de la Défense sur "la participation de la Belgique à une opération de maintien de la paix avec Israël" (n° 11606)

03.01 Walter Muls (sp.a-spirit) : Comme membre du *European Air Group* (EAG), la Belgique participe à l'exercice aérien annuel Volcanex qui se déroule actuellement en Italie. Des pays non-membres sont également autorisés à y participer. La Suède, qui n'est pas membre du EAG mais avait dit qu'elle participerait à l'exercice, vient de se raviser pour protester contre la participation d'Israël. Le ministre suédois de la Défense juge en effet inopportune la présence d'Israël, ce pays ne participant à aucune mission de paix internationale.

Le ministre est-il informé de toutes les activités du EAG ? Devait-il donner son accord à notre participation à Volcanex ? A-t-il été consulté au sujet de la participation d'Israël ? Est-il informé des violations permanentes des droits de l'homme commises par le gouvernement israélien ? N'est-ce pas là un motif valable pour suivre l'exemple suédois ?

03.02 Zoé Genot (ECOLO) : J'ai aussi été informée de cet exercice militaire en Sardaigne du 8 au 27 mai. Un site internet italien mentionne la liste des participants, dont la Belgique et Israël. J'ai été étonnée de voir qu'Israël, qui ne participe généralement pas aux opérations de paix et avec lequel nous n'avons pas de coopération militaire, est associé à l'opération. De plus, nul n'ignore qu'Israël bombarde régulièrement les territoires palestiniens.

Avez-vous envoyé l'armée belge aux côtés de l'armée israélienne ou rejoignez-vous le point de vue de la Suède, qui s'est retirée de l'opération ? À quelles autres opérations la Belgique participe-t-elle avec Israël, comme telle ou dans le cadre de

diensten tot in juni 1946 zit er dus niet in?

02.04 Minister André Flahaut (*Frans*): We hebben er de voorkeur aan gegeven de periode nodig voor de erkenning, in te korten.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Walter Muls aan de minister van Landsverdediging over "de luchtmachtoefening Volcanex 2006" (nr. 11501)
- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische deelname aan een vredeshandhavingsoperatie waar ook Israël bij betrokken is" (nr. 11606)

03.01 Walter Muls (sp.a-spirit): Als lid van de *European Air Group* (EAG) neemt België deel aan de jaarlijkse luchtmachtoefening Volcanex, die momenteel in Italië plaatsvindt. Ook niet-leden mogen meedoen aan deze oefening. Zweden, dat geen lid is van de EAG maar zijn deelname aan Volcanex al had toegezegd, heeft zich nu teruggetrokken uit protest tegen de deelname van Israël. De Zweedse minister van Defensie vindt de aanwezigheid van Israël ongepast omdat dat land niet deelneemt aan een internationale vredesmissie.

Is de minister op de hoogte van alle activiteiten van de EAG? Moest hij zijn akkoord geven voor onze deelname aan Volcanex? Werd hij geraadpleegd over de deelname van Israël? Is de minister op de hoogte van de voortdurende schendingen van de mensenrechten door de Israëlische regering? Is dat geen reden om het Zweedse voorbeeld te volgen?

03.02 Zoé Genot (ECOLO): Ook ik heb vernomen dat ons land van 8 tot 27 mei aan een militaire oefening op Sardinië deelneemt. Op een Italiaanse website is een lijst van de deelnemende landen terug te vinden, waaronder België en Israël. De deelname van Israël aan deze operatie verbaast me enigszins, aangezien het land normaliter niet aan vredesmissies deelneemt en het geen militair samenwerkingsakkoord met België heeft onderschreven. Bovendien is het geen geheim dat Israël regelmatig Palestijnse doelwitten bombardeert.

Laat u de Belgische strijdkrachten aan de zijde van het Israëlische leger aan deze oefening deelnemen of deelt u het standpunt van Zweden, dat zich uit de operatie heeft teruggetrokken? Aan welke andere operaties neemt België samen met Israël deel, hetzij op eigen initiatief hetzij in het kader van de

l'OTAN ? Notre pays a-t-il des programmes particuliers de collaboration avec l'armée israélienne ?

03.03 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*) : Le département d'état-major Stratégie transmet toutes les informations concernant le Groupe Aérien Européen (GAE) à mon cabinet. Pendant les deux années à venir, le GEA sera dirigé par le général-major aviateur belge, M. Van Caelenberge.

Les cinq militaires belges ne participent pas à l'exercice Spring Flags, auquel participe également Israël, mais seulement à l'opération Volcanex. La Belgique n'est pas responsable du fait que les deux exercices sont organisés au même moment dans la même région.

(*En français*) La situation dans les territoires occupés ne me laisse évidemment pas insensible.

Je n'ai pas jugé opportun de nous retirer de l'exercice Volcanex.

Par ailleurs, le chef de la Défense belge s'est rendu en Israël lors du passage de la frégate Westdiep, dans le cadre d'un exercice de « Defense diplomacy » de l'Europe et de l'OTAN dans divers pays du pourtour méditerranéen. La dernière réunion des ministres de l'OTAN en Sicile a d'ailleurs aussi été élargie à des ministres du pourtour méditerranéen, dont celui d'Israël.

La frégate Westdiep s'est donc rendue au Maroc, en Tunisie, en Algérie, en Égypte, en Jordanie et en Israël. Le vice-chef de la Défense, le chef de la Défense ou moi-même nous sommes rendus sur place. Je me suis aussi rendu au Liban. Nous avons supprimé l'étape libyenne en raison de l'affaire des infirmières bulgares.

Il n'y a eu aucun exercice commun avec l'armée israélienne, mais des exercices ont eu lieu avec les marines égyptienne et jordanienne. Il n'y a pas eu d'autres contacts que ceux-là.

En Italie, un concours de circonstances a fait que deux activités ont eu lieu en même temps dans des endroits proches mais sans lien entre-elles.

03.04 Walter Muls (sp.a-spirit) : Il est quelque peu malheureux que les deux exercices aient lieu simultanément et dans la même région car on pourrait en déduire l'existence d'une collaboration. Je suis persuadé qu'à l'avenir, le ministre veillera à ce que les deux exercices soient organisés

NAVO? Bestaan er specifieke samenwerkingsprogramma's tussen het Belgische en het Israëlische leger?

03.03 Minister André Flahaut (*Nederlands*): Het stafdepartement Strategie verschaft mijn kabinet alle inlichtingen over de European Air Group (EAG). België levert voor de volgende twee jaar de directeur van de EAG, generaal-majoor vlieger Van Caelenberge.

De vijf Belgische militairen nemen niet deel aan de oefening Spring Flags, waaraan ook Israël deelneemt, maar enkel aan Volcanex. België kan er niet veel aan doen dat beide oefeningen tegelddertijd en in dezelfde streek worden gehouden.

(*Frans*) De toestand in de bezette gebieden laat me uiteraard niet onberoerd.

Ik achtte het niet opportuun ons uit de oefening Volcanex terug te trekken.

De Belgische chef defensie heeft overigens Israël bezocht, toen het fregat Westdiep daar aanmeerde. Het nam deel aan de oefening *Defense Diplomacy* die door Europa en de NAVO in diverse landen in het Middellandse-Zeebekken was opgezet. Aan de jongste vergadering van NAVO-ministers op Sicilië namen trouwens ook ministers van de landen rond de Middellandse Zee, waaronder Israël, deel.

Het fregat Westdiep is dus naar Marokko, Tunesië, Algerije, Egypte, Jordanië en Israël gevaren. De vice-chef Defensie, de chef Defensie of ikzelf zijn ter plaatse geweest. Ik ben ook naar Libanon gereisd. Wij zijn niet in Libië geweest wegens de zaak rond Bulgaarse verpleegkundigen.

Er heeft geen gemeenschappelijke oefening met het Israëliisch leger plaatsgevonden, maar wel met de Egyptische en Jordaanse marines. Er waren geen andere contacten.

In Italië zorgde een samenloop van omstandigheden ervoor dat twee activiteiten tegelddertijd plaatsvonden op naburige plaatsen; tussen beide was er evenwel geen verband.

03.04 Walter Muls (sp.a-spirit): Dat beide oefeningen tegelddertijd en in dezelfde streek plaatsvinden, is een beetje ongelukkig omdat daardoor de schijn van samenwerking kan ontstaan. Ik ben ervan overtuigd dat de minister er in de toekomst op zal wijzen dat beide oefeningen

séparément.

03.05 Zoé Genot (ECOLO) : Pourtant le site internet de l'armée italienne explique la coordination des deux exercices et, sur le petit aéroport concerné, il est techniquement impossible de mener deux exercices militaires sans coordination.

03.06 André Flahaut, ministre (en français) : Je voyage beaucoup sur les théâtres d'opérations, pas sur internet. Dans ce cas, je ne me suis pas rendu sur les lieux. On ne peut pas être partout et au Parlement ! J'évoquerai la question avec mon nouveau collègue italien le 30 mai.

03.07 Zoé Genot (ECOLO) : J'invite le ministre à la vigilance, afin d'éviter ce type de coopération.

L'incident est clos.

04 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la suppression du Service social civil" (n° 11632)

04.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : J'ai déjà interrogé le ministre précédemment à propos de la fusion des services sociaux pour le personnel civil du département de la Défense. L'un de ces services, le Service social civil, créé en 1964 sous la forme d'une ASBL, a été dirigé depuis lors par la CGSP et le CCSP. Il perçoit de surcroît des subsides de fonctionnement octroyés par le département, à raison d'environ 400 000 euros par an, nous dit-on.

Le service devait d'abord être dissout avant la fusion, mais cette dissolution n'aurait pas été opérée de manière tout à fait correcte. Le dernier conseil d'administration de l'ASBL a décidé de partager le surplus de trésorerie entre les sept membres du personnel. L'accord sectoriel précise que la fusion des services sociaux ne peut causer aucun désavantage au personnel. Les membres du conseil d'administration semblent y avoir donné une interprétation propre.

Le département du ministre était-il représenté au sein de ce conseil d'administration ? Le cas échéant, ce représentant a-t-il approuvé la décision ? La décision était-elle conforme aux statuts ? Comment l'affectation du subside a-t-elle été contrôlée ? De quel montant s'agit-il ?

beter apart worden georganiseerd.

03.05 Zoé Genot (ECOLO) : Op de Italiaanse website is er nochtans sprake van coördinatie van de twee oefeningen en op het kleine vliegveld is het technisch gezien onmogelijk om zonder enige coördinatie twee militaire oefeningen te laten verlopen.

03.06 Minister André Flahaut (Frans) : Ik reis vaak naar de plaatsen waar militaire operaties worden uitgevoerd maar surf weinig op het net. In dit geval ben ik niet ter plaatse geweest. Ik kan niet overal en dan ook nog in het parlement aanwezig zijn ! Ik zal deze kwestie op 30 mei bij mijn nieuwe Italiaanse collega aankaarten.

03.07 Zoé Genot (ECOLO) : Ik vraag de minister om waakzaam te blijven en erop toe te zien dat dit soort samenwerking niet wordt aangegaan.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "het opdoeken van de Burgerlijke Sociale Dienst" (nr. 11632)

04.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : Ik heb de minister eerder al ondervraagd over de samensmelting van de sociale diensten die zich tot het burgerpersoneel van Defensie richten. Een van die diensten, de Burgerlijke Sociale Dienst, werd in 1964 als vzw opgericht en wordt sindsdien bestuurd door ACOD en CCOD. Hij ontvangt bovendien werkingssubsidies van het departement, naar verluidt zo'n 400 000 euro per jaar.

Voor de samensmelting moet de dienst eerst ontbonden worden, maar die ontbinding zou niet helemaal correct verlopen zijn. De laatste raad van bestuur van de vzw besloot het kasoverschot gewoon onder de zeven personeelsleden te verdelen. Het sectoraal akkoord bepaalt dat de samensmelting van de sociale diensten geen nadeel mag berokkenen aan het personeel. De leden van de raad van bestuur hebben daar blijkbaar een eigen invulling aan gegeven.

Was het departement van de minister vertegenwoordigd in die raad van bestuur ? Heeft die vertegenwoordiger desgevallend de beslissing mee goedgekeurd ? Was de beslissing conform de statuten ? Hoe werd de aanwending van de subsidie gecontroleerd ? Over welk bedrag gaat het ?

Le département de la Défense compte-t-il encore des ASBL subsidiées similaires ?

Zijn er in het departement Defensie nog gelijkaardige gesubsidieerde vzw's?

La fusion des services sociaux a déjà pris un retard de cinq mois. Quelle en est l'explication ?

De samensmelting van de sociale diensten heeft al vijf maanden vertraging opgelopen. Wat is de verklaring daarvoor?

04.02 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*) : L'article 9 de l'arrêté royal instituant ce service social prévoit que ses activités sont contrôlées par un représentant du ministre. La comptabilité des services sociaux est en outre contrôlée par le commissaire désigné à cet effet par l'assemblée générale de l'ASBL, par les services de la commission centrale de gestion DGBF et par la Cour des comptes.

04.02 Minister André Flahaut (*Nederlands*): Volgens artikel 9 van het KB tot oprichting van deze sociale dienst worden de activiteiten ervan door een vertegenwoordiger van de minister gecontroleerd. De boekhouding van de sociale diensten wordt bovendien gecontroleerd door de commissaris die door de algemene vergadering van de vzw daartoe is aangeduid, door de diensten van de centrale beheerscommissie DGBF en door het Rekenhof.

Le conseil d'administration dispose de vastes attributions : il est compétent pour toute matière qui n'est pas attribuée à l'assemblée générale par la loi ou le statut.

De raad van bestuur beschikt over ruime bevoegdheden. Hij is bevoegd voor alles wat niet door de wet of het statuut aan de algemene vergadering is voorbehouden.

L'ASBL Service social civil perçoit une subvention annuelle de 378 000 euros. Le montant brut total versé par l'ASBL à l'ensemble des membres de son personnel s'élève à quelque 100 000 euros nets, soit près de 57 000 euros après déduction du précompte professionnel. Le montant alloué à chaque membre du personnel est calculé sur la base de l'ancienneté et le nombre d'années restant à accomplir jusqu'à l'âge de 60 ans.

De vzw Burgerlijke Sociale Dienst krijgt een jaarlijkse subsidie van 378 000 euro. Het totale bruto bedrag dat de vzw aan alle leden van haar personeel heeft uitbetaald, bedraagt ruim 100 000 euro netto. Na aftrek van de bedrijfsvoorheffing is dat bijna 57 000 euro. Het aan ieder personeelslid toegekende bedrag is berekend op basis van anciënniteit en het aantal nog te presteren jaren tot de leeftijd van 60 jaar.

Le conseil d'administration n'a pas réparti le surplus de trésorerie. Le solde, soit 90 000 euros, sera transféré lors de la fusion à l'Office central d'action sociale et culturelle.

De raad van bestuur heeft het kasoverschot niet verdeeld. Het saldo daarvan, 90 000 euro, zal bij de fusie overgemaakt worden aan de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie.

(*En français*) Les autres ASBL subsidiées par le département sont énumérées dans la loi annuelle contenant le budget général des dépenses. La fusion et la réorganisation des services sociaux devront être réalisées avant le 30 juin 2006. Le texte du projet d'arrêté royal est au Conseil d'État pour avis.

(*Frans*) De overige door het departement gesubsidieerde vzw's worden opgesomd in de jaarlijkse wet van de algemene uitgavenbegroting. De samensmelting en de reorganisatie van de sociale diensten moeten voor 30 juni 2006 rond zijn. De tekst van het ontwerp van koninklijk besluit is voor advies naar de Raad van State verzonden.

À mon arrivée, un recensement de toutes les ASBL bénéficiant d'un soutien de la Défense a été réalisé. Il n'y a pas eu de grave problème constaté.

Toen ik minister werd, heb ik gevraagd om alle vzw's die door Landsverdediging betoelaagd werden, door te lichten. Daarbij werden geen grote anomalieën vastgesteld.

En ce qui concerne l'ASBL Service social pour le personnel civil, il ne m'appartient pas d'interférer dans des décisions prises par le conseil d'administration.

Wat de vzw Sociale dienst voor het burgerpersoneel betreft, mag ik me niet mengen in de beslissingen van haar raad van bestuur.

Le conseil d'administration de l'Office central d'action sociale et culturelle comprend des représentants tant de l'employeur que des travailleurs. En cas de dissolution, mais ce n'est

De raad van bestuur van de centrale dienst voor Sociale en Culturele Actie is samengesteld uit vertegenwoordigers van de werkgever en de werknemers. Bij de ontbinding ervan - wat echter

pas à l'ordre du jour, il ne serait pas possible de prendre une décision comparable à celle prise au sein de l'ASBL civile.

04.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : Dans une première réaction, le ministre a déclaré que son prédécesseur, M. Poncelet, était responsable de cette situation et qu'il n'avait rien à ajouter à ce sujet. Sa version se fait à présent plus nuancée.

Le ministre sait que je suis partisan d'un regroupement de tous les services sociaux dans l'optique d'une bonne gestion des moyens mis en œuvre. J'espère que l'opération sera clôturée avant la fin de l'année parlementaire et que le ministre continuera à en faire une priorité.

L'incident est clos.

05 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'effectif des états-majors au sein du département de la Défense" (n° 11633)

05.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : La réduction draconienne des effectifs des états-majors au profit des unités opérationnelles avait été invoquée parmi d'autres raisons pour justifier la réorganisation du département de la Défense en 2002. Des membres du personnel de ces unités m'ayant fait savoir que la réalité ne correspondait pas aux objectifs prévus sur le papier, j'ai posé au ministre trois questions écrites concernant les effectifs précis de l'état-major de la Défense et des états-majors des quatre composantes.

Il apparaît que les structures organiques des états-majors prévoyaient davantage de personnel pour le deuxième semestre de l'an passé que les tableaux antérieurs à la réorganisation. Fin 2005, ces tableaux comportaient 3 910 fonctions, contre 3 686 fin 2001. Les données détaillées révèlent en outre que 39 % de ces fonctions sont à mettre sur le compte de la direction générale Material Resources.

Pourquoi la réduction des effectifs des états-majors, l'un des objectifs de la réorganisation, n'a-t-elle pas été réalisée? La situation actuelle s'explique-t-elle par des raisons objectives? Le ministre est-il d'avis qu'une rectification s'impose?

Pourquoi la direction générale Material Resources compte-t-elle encore un nombre aussi élevé de membres du personnel? Ne renonce-t-on pas de plus en plus souvent à acheter ou à tester le

niet aan de orde is -, zou er geen beslissing genomen kunnen worden die vergelijkbaar is met die van de vzw burgerlijke sociale dienst.

04.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): In een eerste reactie zei de minister dat het allemaal de schuld van voormalig minister Poncelet was en dat hij daar niets meer over te zeggen had. Nu brengt hij een genuanceerder verhaal.

De minister weet dat ik er voorstander van ben om alle sociale diensten samen te brengen, met het oog op een goed beheer van de middelen. Ik hoop dat de operatie voor het einde van het parlementaire jaar afgerond zal zijn en dat de minister hieraan prioriteit blijft geven.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de omvang van de staven binnen het departement van Defensie" (nr. 11633)

05.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Een van de redenen die naar voren werden geschoven om de reorganisatie van het departement van Landsverdediging in 2002 te rechtvaardigen, was een drastische inkrimping van de staven ten voordele van de operationele eenheden. Omdat personeelsleden van deze eenheden me erop wijzen dat de realiteit niet overeenstemt met wat er op papier staat, heb ik de minister drie schriftelijke vragen gesteld om een precies beeld te krijgen van de omvang van de staf Landsverdediging en de staven van de vier componenten.

Wat blijkt? In de tweede helft van vorig jaar voorzagen de organieke structuren van de staven in meer personeel dan de tabellen van voor de reorganisatie. Eind 2005 telden deze tabellen 3 910 functies, eind 2001 waren dit er nog 3 686. Uit de detailcijfers blijkt bovendien dat de algemene directie Material Resources 39 procent van deze functies voor haar rekening neemt.

Waarom werd een van de doelstellingen van de reorganisatie, namelijk een inkrimping van het personeel van de staven, niet bereikt? Bestaat er een objectieve verklaring voor de huidige situatie? Denkt de minister dat een bijsturing nodig is?

Waarom telt de algemene directie Material Resources nog zoveel personeel? Stapt men niet steeds vaker af van het zelf kopen of uittesten van materiaal?

matériel en interne ?

05.02 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*) : Le nouvel état-major unique ne peut être comparé sans plus aux états-majors précédents, étant donné qu'il s'agit d'une réorganisation fondamentale. L'addition qui est faite n'est pas correcte. Les états-majors des composantes font en effet partie de la force d'intervention et non pas de l'état-major unique.

(*En français*) Ce sujet a été traité dans les réponses aux questions n° 242 du 14 juin 2005, n° 262 du 3 août 2005 et n° 306 du 25 novembre 2005. Les chiffres qui sont joints sont évidemment rapidement dépassés car ils fluctuent constamment. Les changements de grades ne sont plus aussi linéaires. Le tableau organique a été modifié et renforcé dans le domaine de la formation.

En ce qui concerne la direction générale des ressources matérielles, il y a effectivement deux grosses directions générales mais ces ressources matérielles sont en charge également des infrastructures, des marchés pour les véhicules, du nouveau quartier général de l'OTAN, des fermetures ou des travaux, des marchés pour le chauffage, des marchés pluriannuels, du parc automobile, etc.

On ne peut comparer la situation antérieure à ce qui se passe aujourd'hui. Autrefois, on ne savait pas qui était affecté où pour faire quoi. Aujourd'hui, avec la structure unique, on connaît le nombre de personnes qui travaillent à un endroit et on sait ce qu'elles font. Il est vrai que, dans certaines directions, il y a beaucoup de monde : on adapte au fur et à mesure. Les qualifications des personnes vont donc changer. Il est possible que des personnes soient mutées ailleurs en fonction des besoins. Une telle pratique s'inscrit dans la polyvalence de la formation. L'un des intérêts du métier de militaire est de pouvoir occuper différentes fonctions et, donc, de pouvoir acquérir de multiples expériences.

05.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : Je sais que j'ai bien préparé ma copie. Il est toutefois évident qu'il ne s'agit que d'un instantané.

Je suis les plans directeurs de près. Mes observations correspondent d'ailleurs à celles de la Cour des comptes : le rapport entre les crédits n'évolue pas conformément aux objectifs du plan

05.02 Minister André Flahaut (*Nederlands*) : De nieuwe eenheidsstaf kan niet zomaar worden vergeleken met de vroegere staven, aangezien het om een fundamentele reorganisatie gaat. De gemaakte optelsom is verkeerd. De staven van de componenten behoren immers tot de interventiemacht en niet tot de eenheidsstaf.

(*Frans*) Dit thema kwam reeds aan bod in de antwoorden op de vragen nr. 242 van 14 juni 2005, nr. 262 van 3 augustus 2005 en nr. 306 van 25 november 2005. De bij de antwoorden gevoegde cijfers zijn uiteraard snel achterhaald, omdat ze voortdurend evolueren. De veranderingen van graad gebeuren niet meer zo lineair als vroeger. Omdat vandaag meer belang wordt gehecht aan de opleiding werd de organisatietabel in die zin gewijzigd.

Wat de algemene directie Material Resources betreft, zijn er inderdaad twee grote algemene directies, maar Material Resources houdt zich eveneens bezig met de infrastructuurwerken, de overheidsopdrachten voor voertuigen, het nieuwe hoofdkwartier van de NAVO, sluitingen of werken, overheidsopdrachten in verband met de verwarming, meerjarige overheidsopdrachten, het wagenpark, enz.

De toestand vandaag is helemaal anders dan vroeger. Vroeger wist men niet wie waar wat deed. Vandaag is, dankzij de eenheidsstructuur, geweten hoeveel personen op een bepaalde plaats werken en wat ze er doen. Het klopt dat bij sommige directies nog veel mensen werken: de aanpassingen gebeuren geleidelijk. Sommige personeelsleden zullen dus andere opdrachten krijgen. Personeelsleden kunnen ook worden overgeplaatst, naargelang van de personeelsbehoeften. Een en ander kadert in de polyvalente opleiding die ze krijgen. Een van de troeven van het beroep van militair is dat men verschillende functies kan uitoefenen en zo uiteenlopende ervaringen kan opdoen.

05.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik weet dat ik mijn huiswerk goed heb gedaan. Uiteraard gaat het maar om een momentopname.

Ik volg de stuurplannen nauwgezet op. Mijn commentaar komt trouwens overeen met die van het Rekenhof: de verhouding tussen de kredieten evolueert niet in de richting van de doelstellingen

stratégique 2000-2015 et du plan directeur de la Défense 2003.

05.04 Ingrid Meeus (VLD) : L'importance de la direction générale 'Ressources matérielles' s'explique par le fait que pour chaque militaire opérationnel, il y a cinq à six hommes non opérationnels, qui sont notamment chargés de l'approvisionnement, des uniformes et de l'entretien du matériel.

L'incident est clos.

06 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'instauration du service d'utilité collective (SUC)" (n° 11634)

06.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : Jusqu'il y a peu, la loi du 11 avril 2003 instituant un service volontaire d'utilité collective (SUC) n'était pas appliquée. Après le meurtre pour vol de Joe Van Holsbeeck, elle revient toutefois subitement à l'avant de la scène. Nombreux sont ceux qui s'interrogent sur l'efficacité de ce projet et sur le rôle que doit ou ne doit pas jouer l'armée pour ramener des individus sur le droit chemin.

Le 3 mai 2006, le ministre a déclaré que les syndicats avaient rendu un avis favorable sur le SUC dans le cadre du deuxième accord sectoriel du 12 juillet 2004. Cet avis ne stipule toutefois que des négociations sur le statut du personnel doivent être menées, que les volontaires ne font pas partie de l'enveloppe en personnel et que le budget du département ne peut en subir aucune incidence.

La majorité a-t-elle obtenu un accord pour l'exécution loyale du projet SUC ? Le SUC sera-t-il instauré conformément au deuxième accord sectoriel ?

06.02 André Flahaut, ministre (en français) : Ma volonté est d'instaurer un service civil volontaire d'utilité collective à partir du 1^{er} décembre 2006 à la Défense.

J'ai présenté, le 5 mai, au Conseil des ministres un projet d'arrêté royal mettant en œuvre la loi du 11 avril 2003.

Il fallait corriger une condition restrictive émise par le Parlement, à savoir que ce service devait être réservé aux réservistes, avec la conséquence que les jeunes n'y avaient pas accès, ce qui était contraire à l'objectif poursuivi.

van het strategisch plan 2000-2015 en het stuurplan Defensie 2003.

05.04 Ingrid Meeus (VLD): De algemene directie Material Resources is zo groot omdat er achter elke operationele militair vijf tot zes niet-operationele mensen staan, die onder meer instaan voor de bevoorrading, de kledij en het onderhoud van het materiaal.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de instelling van de dienst van collectief nut (DCN)" (nr. 11634)

06.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Tot voor kort werd de wet van 11 april 2003 tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut (DCN) niet uitgevoerd. Na de roofmoord op Joe Van Holsbeeck werd er echter plots werk van gemaakt. Velen vragen zich af of dit project wel efficiënt is en of het leger moet worden ingeschakeld om mensen terug op het rechte pad te krijgen.

De minister zei op 3 mei 2006 dat de vakbonden in het tweede sectoraal akkoord van 12 juli 2004 een gunstig advies uitbrachten over de DCN. Daarin staat echter enkel dat er moet worden onderhandeld over het statuut van het personeel, dat de vrijwilligers geen deel uitmaken van de personeelsomvang en dat er geen weerslag mag zijn op de begroting van het departement.

Bereikte de meerderheid een akkoord om het DCN-project loyaal uit te voeren? Zal de DCN conform het tweede sectoraal akkoord worden opgericht?

06.02 Minister André Flahaut (Frans): Het is mijn bedoeling om vanaf 1 december 2006 een vrijwillige burgerdienst van collectief nut bij het departement Landsverdediging in te richten.

Op 5 mei heb ik een ontwerp van koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 11 april 2003 aan de ministerraad voorgelegd.

Het was immers nodig om een beperkende voorwaarde bij te sturen die door het parlement was opgelegd en die ertoe strekte de dienst aan reservisten voor te behouden. Dat had tot gevolg dat jongeren ervan uitgesloten werden, wat tegen het beoogde doel indruiste.

Sous le précédent gouvernement, les porteurs de la proposition auraient voulu étendre ce service à tous les départements des entités fédérales et fédérées. On a vu les problèmes que cela a soulevés. Pour ma part, j'estime qu'il faut partir de la Défense avant d'élargir le concept.

Le Conseil des ministres restreint a marqué son accord sur les grandes lignes et des discussions se sont poursuivies cette semaine en groupe de travail au sujet des modalités d'exécution. L'arrêté royal sera représenté le 19 mai.

Le premier ministre prendra des contacts avec les Régions et Communautés et il y aura également une procédure administrative et budgétaire.

Mais la volonté et, plus encore, la nécessité sont présentes. C'est en fait une question d'opportunité : si j'étais venu avec ce projet il y a quelques semaines, on m'aurait regardé avec des yeux ronds mais, aujourd'hui, l'opinion publique perçoit l'intérêt d'un tel service.

Les possibilités ne manquent pas : vigilance démocratique et devoir de mémoire, solidarité en hiver ou soutien à des manifestations sportives et culturelles. De nombreuses tâches auront lieu en interne au département.

Ce service est conçu sur base volontaire. Il est prévu pour une période de six mois renouvelable. La personne doit rester disponible sur le marché de l'emploi.

La mise en œuvre de ce projet n'aura pas un coût élevé pour la Défense puisque la « solde » des volontaires, hors avantages en nature, correspondra à ce que reçoivent les bénévoles. Il importe encore de préciser que le service d'utilité collective ne concerne pas les jeunes délinquants ni l'exécution de peines alternatives, ce qui se fait déjà par ailleurs.

Nous avons déjà reçu des demandes. Actuellement, nous affinons les modalités de la mise en œuvre du projet. Il est vrai que le contexte militaire n'apporte pas de solution en soi, mais je suis un pragmatique et j'avance avec une réponse parmi d'autres.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à

Onder de vorige regering wilden de indieners van het voorstel die dienst tot alle departementen van het federale niveau en de deelgebieden uitbreiden. We weten maar al te goed welke problemen dat heeft meegebracht. Ik van mijn kant vind dat men eerst met Landsverdediging moet beginnen alvorens het concept uit te breiden.

Het kernkabinet is het over de krachtlijnen eens geworden en deze week heeft een werkgroep zich over de concrete uitwerking gebogen. Het koninklijk besluit wordt opnieuw voorgelegd op 19 mei.

De eerste minister zal de Gemeenschappen en de Gewesten contacteren en er zal een administratieve en budgettaire procedure worden doorlopen.

Maar de wil en, belangrijker nog, de noodzaak zijn er. Eigenlijk is het een kwestie van opportuniteit: als ik dit initiatief een paar weken geleden had aangekondigd, had men wellicht grote ogen opgezet. Vandaag echter ziet de publieke opinie het belang van een dergelijke dienst in.

Een waaier van mogelijkheden dient zich aan: democratische waakzaamheid en herinneringsplicht, solidariteit in de winter of ondersteuning van culturele en sportevenementen. Ook in het departement zelf wachten heel wat taken.

Deze dienst werkt met vrijwilligers. De duur ervan is zes maanden en verlenging is mogelijk. De betrokkene moet beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt.

Dit project zal Landsverdediging niet veel kosten aangezien de « soldij » van de deelnemers, exclusief de voordelen in natura, met de bezoldiging van vrijwilligers zal overeenstemmen. Ik wil nog verduidelijken dat de dienst van collectief nut niet bestemd is voor jonge delinquenten of voor alternatieve straffen. Daarvoor bestaan reeds andere systemen.

We hebben al aanvragen gekregen. Momenteel zijn we de concrete uitvoering van het project aan het finetunen. Al biedt de militaire context op zich geen oplossing, toch pleit ik voor een pragmatische aanpak en wil ik deze oplossing als onderdeel van een breder pakket aandragen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten

11 h 03.

om 11.03 uur.